



Pro Se Motion for Telephonic Testimony *Moción Pro Se Para Testimonio Telefónico*

Dear Sir or Madam / *Estimado Señor o Señora,*

The team at the Rocky Mountain Immigrant Advocacy Network or “pro bono” has spoken with you and identified that you might benefit from a sample motion for telephonic testimony and witness list so that you can present witnesses at your immigration hearing. Read the instructions below carefully and make sure you follow each step.

Esta recibiendo este ejemplo de parte de Rocky Mountain Immigrant Advocacy Network, a veces conocida como “pro bono.” Es probable que haya hablado con alguien en pro bono y haya pedido o que hayamos identificado que usted se beneficiaría en recibir esta muestra para una moción para el testimonio telefónico y la lista de testigos para que usted pueda presentar testigos en su audiencia de inmigración. Lea atentamente las instrucciones a continuación y asegúrese de seguir cada paso.

Instructions for filling out the motion:

- Make sure your motion includes your name, your A number, and your dorm listed on each page in case they get lost.
- Please fill out any sections that are underlined and blank: _____
- There is a description of what to write in parenthesis below every blank section
- **Make sure you fill out the form in English. The motion will not be accepted if it is written in another language.**
- Complete the Certificate of Service included with the motion.
- Submit the original copy of the motion to the Immigration Court.
- Make a copy of the motion and the witness list for the attorney for the government (ICE). The address is included in the motion.
- Keep a copy of the motion and witness list for yourself.

Instrucciones para completar el documento adjunto:

- *Asegúrese que su moción incluya su nombre, su número A y su dormitorio en cada página en caso de que se pierdan.*
- *Por favor, rellene las secciones que están subrayadas y en blanco: _____*
- *Hay una descripción en paréntesis debajo de cada sección en blanco por si no está seguro de qué escribir en la sección en blanco.*
- ***Asegúrese de llenar el formulario en inglés. No será aceptada si está escrita en otro idioma.***
- *Complete el Certificado de Servicio que está incluido con la moción*
- *Entregue el original con la Corte de Inmigración.*
- *Haga una copia de la moción y de la lista de testigos para el abogado de DHS. La dirección esta incluida en la moción.*
- *Guarde una copia de la moción y lista de testigos para usted.*

The Rocky Mountain Immigrant Advocacy Network (“RMIAN”) prepared this document for “pro se” litigants in Aurora, Colorado. It is not intended to provide legal advice or to substitute legal advice. RMIAN is a non-profit organization that provides legal services and does not charge any fee for the services it offers. This document can be shared and distributed to help anyone detained in the custody of the Department of Homeland Security who wants to request that witness testify at their immigration hearing or that his/her witnesses appear telephonically.

RMIAN prepare este documento para litigantes “Pro Se” en Aurora, Colorado. No está destinado a proporcionar asesoramiento legal ni a sustituirlo. RMIAN es una organización sin fines de lucro que brinda servicios legales y no cobra ninguna tarifa por los servicios que ofrece. Este documento se puede compartir y distribuir para ayudar a cualquier persona detenida bajo la custodia del Departamento de Seguridad Nacional que desee solicitar que sus testigos se presenten por teléfono o someter una lista de testigos para su audiencia de inmigración.

Witness
List

Lista de Testigos

Name: _____
A#: _____ Dorm: _____

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Departamento de Justicia de Los Estados Unidos
EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW
Oficina Ejecutiva de Revisión de Casos de Inmigración
IMMIGRATION COURT
Corte de Inmigración
AURORA, COLORADO
Aurora, Colorado

In re: _____)
(your name, *su nombre*)) A# _____
Respondent)
) _____
In Bond/Removal Proceedings) (date, *fecha*)
En Procedimientos de Expulsión)

POTENTIAL WITNESSES IN SUPPORT OF _____
(kind of application, *tipo de solicitud*)
AT RESPONDENT'S HEARING ON _____
(date of hearing, *fecha de audiencia*)

1. _____
(Name and contact information, *Nombre e información de contacto*)

a. _____
(Intended testimony and why witness should testify, *Testimonio previsto y razón por la cual el testigo debe testificar*)

2. _____

a. _____

3. _____

a. _____

Name: _____
A#: _____ Dorm: _____

4. _____

a. _____

5. _____

a. _____

Respectfully submitted,

(your signature, *su firma*)

(your name, *su nombre*)

(your address, *su dirección*)

Name: _____
A#: _____ Dorm: _____

Certificate of Service

I, _____, certify that on _____ I mailed a copy
(your name, *su nombre*) (date, *fecha*)

of these documents to:

Office of Chief Counsel
Immigration and Customs Enforcement
U.S. Department of Homeland Security
12445 E. Caley Ave.
Centennial, CO 80111-5663

(Signature, *Firma*)

(Date, *Fecha*)

Pro Se Motion for
Telephonic Testimony

*Moción Pro Se Para
Testimonio Telefónico*

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Departamento de Justicia de Los Estados Unidos
EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW
Oficina Ejecutiva de Revisión de Casos de Inmigración
IMMIGRATION COURT
Corte de Inmigración
AURORA, COLORADO
Aurora, Colorado

In re: _____)
(your name, *su nombre*))
Respondent) A# _____)
In Bond/Removal Proceedings) _____)
En Procedimientos de Expulsión) (date, *fecha*))

Immigration Judge: _____ Next Hearing: _____
Juez de Inmigración *Próxima audiencia*

PRO SE MOTION FOR TELEPHONIC TESTIMONY

Respondent, _____, respectfully requests that the following witness(es) be
(*your name, su nombre*)

permitted to testify telephonically at his/her merits hearing:

1. _____, _____, will testify in Respondent's
(*witness name, nombre del testigo*) (*title/relation, título/relación*)

case telephonically due to the fact that _____

(*reason witness should appear telephonically, razon por la cual el testigo debe aparecer por telefono*)

The Court can contact _____ at _____
(*witness name, nombre del testigo*) (*witness' phone number, numero de teléfono del testigo*)

Witness will testify in _____
(*language witness will testify in, idioma en el cual el testigo testificará*)

Name: _____

A#: _____ Dorm: _____

2. _____, _____, will testify in Respondent's
(witness name, nombre del testigo) (title/relation, título/relación)

case telephonically due to the fact that _____

(reason witness should appear telephonically, razon por la cual el testigo debe aparecer por telefono)

The Court can contact _____ at _____
(witness name, nombre del testigo) (witness' phone number, numero
de teléfono del testigo)

Witness will testify in _____
(language witness will testify in, idioma en el cual el testigo testificará)

3. _____, _____, will testify in Respondent's
(witness name, nombre del testigo) (title/relation, título/relación)

case telephonically due to the fact that _____

(reason witness should appear telephonically, razon por la cual el testigo debe aparecer por telefono)

The Court can contact _____ at _____
(witness name, nombre del testigo) (witness' phone number, numero
de teléfono del testigo)

Witness will testify in _____
(language witness will testify in, idioma en el cual el testigo testificará)

4. _____, _____, will testify in Respondent's
(witness name, nombre del testigo) (title/relation, título/relación)

case telephonically due to the fact that _____

(reason witness should appear telephonically, razon por la cual el testigo debe aparecer por telefono)

The Court can contact _____ at _____
(witness name, nombre del testigo) (witness' phone number, numero
de teléfono del testigo)

Witness will testify in _____
(language witness will testify in, idioma en el cual el testigo testificará)

Dated: _____
Fecha

Respectfully submitted,

(your signature, *su firma*)

(your name, *su nombre*)

(your address, *su dirección*)

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Departamento de Justicia de Los Estados Unidos
EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW
Oficina Ejecutiva de Revisión de Casos de Inmigración
IMMIGRATION COURT
Corte de Inmigración
AURORA, COLORADO
Aurora, Colorado

In the Matter of: / *En la cuestión de:* _____

A Number: / *Numero A:* _____

ORDER OF THE IMMIGRATION JUDGE
ORDEN DEL JUEZ DE INMIGRACION

Request having been made to present telephonic testimony, and full consideration having been given to the representations of the Department of Homeland Security and the respondent, the request is hereby: / *La solicitud se ha hecho para que se presente el testimonio telefonicamente, y se le ha dado total consideración a las representaciones del Departamento de Seguridad Nacional y del demandado, la solicitud sera:*

- GRANTED** and: / **CONCEDIDA** y:
 - Telephonic testimony by the named witnesses is permitted at the Respondent's merits hearing, currently scheduled for May 5, 2020, at 8:30 am. / *El testimonio telefonico de los testigos nombrados está permitido en la audiencia de méritos del Demandado, actualmente programada para el 5 de mayo de 2020, a las 8:30 am.*

- DENIED** because: / **NEGADA** porque:
 - Cause has not been established / *Causa no se ha establecido*
 - Other: / *Otro:* _____

—
Appeal: / *Apelación:*

- waived. / *renunciado.*
- Reserved by / *Reservado por:* _____.

Date / *Fecha*

Name of the Immigration Judge
Nombre del Juez de Inmigración

Certificate of Service

This document was served by: [] Mail [] Personal Service
Este document fue servido por: [] Correo [] Servicio Personal
To: [] Alien [] Alien c/o Custodial Officer [] Alien's Atty/Rep [] DHS
Para: [] Extranjero [] Extranjero c/o Oficial de Custodia [] Abogado del Extranjero [] DHS

Date / *Fecha:* _____

By: Court Staff / *Por: Personal de la Corte* _____

Name: _____
A#: _____ Dorm: _____

Certificate of Service

I, _____, certify that on _____ I mailed a copy
(your name, *su nombre*) (date, *fecha*)

of these documents to:

Office of Chief Counsel
Immigration and Customs Enforcement
U.S. Department of Homeland Security
12445 E. Caley Ave.
Centennial, CO 80111-5663

(Signature, *Firma*)

(Date, *Fecha*)